

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

PLENUL

HOTĂRÂREA nr. 1123

din 13 decembrie 2012

Prin nota nr. 1921/IJ/575/SIP/31230/ST/2012, Inspecția Judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii cererea formulată de doamna Laura Codruța Kovesi, procuror la Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, detașată la Ministerul Afacerilor Externe, de apărare a reputației profesionale.

Analizând nota Inspecției Judiciare și văzând înscrisurile atașate, Plenul reține următoarele:

Prin cererea adresată Consiliului Superior al Magistraturii la data de 21.05.2012 și înregistrată la Inspecția Judiciară sub numărul de mai sus, doamna Laura Codruța Kovesi, procuror general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, la data formulării cererii, a solicitat apărarea reputației profesionale, în raport de apariția pe blogul Grupului de Investigații Politice a articolului „Lucrarea de doctorat a procurorului general al României, Laura Codruța Kovesi, este un plagiat”, articol ce ar conține afirmații tendențioase și necorespunzătoare adevărului.

În susținerea cererii formulate, doamna procuror Laura Codruța Kovesi a expus următoarea situație de fapt:

În anul 2011, doamna procuror Laura Codruța Kovesi a susținut lucrarea de doctorat cu titlul „Combaterea crimei organizate prin dispoziții de drept penal” în fața

comisiei de doctorat din cadrul Universității de Vest din Timișoara. Lucrarea conține stadiul cercetărilor în domeniu, până în momentul începerii cercetării științifice și pe tot parcursul cercetării, iar lucrările studiate sunt citate ca bibliografie, notele de subsol dovedind că nu au fost însușite idei sau concluzii, fără trimitere expresă.

Totodată, doamna procuror Laura Codruța Kovesi a precizat că, deși stadiul cercetării în domeniu nu se menționează în totalitate ca un citat, iar ghilimelele se folosesc numai în cazul definițiilor ce aparțin în exclusivitate unui anumit autor, în cuprinsul articolului defăimător se susține că acest aspect reprezintă un plagiat.

S-a mai arătat că unele fragmente presupus a fi citate fără indicarea sursei se regăsesc în numeroase lucrări la care a fost coautor, iar în situațiile în care același citat al unui autor se regăsește atât în teza de doctorat, cât și în altă lucrare, a fost citat doar autorul inițial, potrivit normelor uzuale de redactare a lucrărilor științifice.

În urma verificărilor efectuate de Inspekția Judiciară, în conformitate cu dispozițiile art. 64 lit. g) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în vigoare la momentul sesizării, rezultă că, la data de 18.05.2012, pe site-ul web www.grupul.ro a fost publicat articolul „Lucrarea de doctorat a procurorului general al României, Laura Codruța Kovesi, este un plagiat”.

În cuprinsul articolului s-a menționat că, în luna decembrie 2011, doamna procuror Laura Codruța Kovesi a susținut teza de doctorat, lucrarea fiind un plagiat.

S-a mai arătat că doamna procuror ar fi copiat, fără să folosească ghilimelele sau să indice sursele, lucrări cunoscute în domeniu, studii din reviste de specialitate, strategii guvernamentale, dar și referate disponibile pe internet, pe site-uri specializate.

La data de 22.05.2012, Grupul de Investigații Politice a sesizat Consiliul Național de Atestare a Titlurilor, Diplomelor și Certificatelor Universitare, în legătură cu posibilele fapte de plagiat ale doamnei procuror general Laura Codruța Kovesi, în cadrul tezei de doctorat.

Consiliul Național de Atestare a Titlurilor, Diplomelor și Certificatelor Universitare, la data de 24.05.2012, a trimis sesizarea Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, ce funcționează pe lângă

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică din cadrul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, iar la data de 28.05.2012, Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării a solicitat doamnei procuror general Laura Codruța Kovesi formularea unui punct de vedere cu privire la sesizare, care urma să fie înaintat Comisiei până la data de 06.07.2012.

Doamna procuror Laura Codruța Kovesi, a solicitat, la data de 07.06.2012, amânarea efectuării verificărilor de către inspectorii judiciari cu privire la cererea sa de apărare a reputației profesionale, până la finalizarea verificărilor demarate de Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării.

Prin dispozițiile art. 5 alin. (1) din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, „în vederea coordonării și monitorizării aplicării normelor de conduită morală și profesională în activitățile de cercetare-dezvoltare, se înființează Consiliul național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, organism consultativ, fără personalitate juridică, pe lângă autoritatea de stat pentru cercetare-dezvoltare”.

Conform art. 4 alin. (2) din aceeași lege, „abaterile de la buna conduită în activitatea de cercetare-dezvoltare sunt cele prevăzute la art. 310 din Legea nr. 1/2011”.

Potrivit art. 310 lit. a din Legea nr. 1/2011 a educației naționale, „constituie abateri grave de la buna conduită în cercetarea științifică și activitatea universitară: a) plagierea rezultatelor sau publicațiilor altor autori; (...)”.

De asemenea, potrivit art. 323 alin. (1) din același act normativ, „Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării analizează cazurile referitoare la încălcarea regulilor de bună conduită în cercetare-dezvoltare, în urma sesizărilor sau prin autosesizare și emite hotărâri prin care se stabilește vinovăția ori nevinovăția persoanei sau persoanelor în cauză”.

Prin Raportul final nr. 940/05.09.2012, Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării a concluzionat următoarele:

„Analizând sesizarea nr. 606 din data de 25.05.2012, precum și informațiile, datele, documentele și probele materiale, CNECSDTI constată respectarea tuturor normelor de bună conduită în activitatea de cercetare științifică. Drept urmare, apreciază

ca fiind neîntemeiată calificarea drept plagiat a paragrafelor din cadrul tezei de doctorat „Combaterea crimei organizate prin dispoziții de drept penal”, susținută de către doamna Laura Codruța Kovesi, în decembrie 2011, indicate în sesizare.

De asemenea, Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării constată îndeplinirea tuturor procedurilor legale în vigoare la data susținerii tezei de doctorat și apreciază că titlul de doctor în Științe Juridice a fost obținut de doamna Laura Codruța Kovesi în concordanță cu legislația în vigoare în anul 2011”.

S-a mai reținut că, prin Hotărârea nr. 941/05.09.2012, Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării a aprobat Raportul final nr. 940/05.09.2012.

Față de solicitarea doamnei procuror Laura Codruța Kovesi, Plenul reține următoarele:

Potrivit art. 75 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și art. 30 alin. (1) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, Consiliul are obligația de a apăra judecătorii și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea sau ar crea suspiciuni cu privire la acestea.

Conform dispozițiilor art. 30 alin. (1) și (6) din Constituția României, „Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile însă, libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine”.

În mod constant, Plenul a apreciat că noțiunea de „reputație” desemnează părerea publică, favorabilă sau defavorabilă, despre o persoană, felul în care cineva este cunoscut sau apreciat. Părerea publică defavorabilă, este, în principiu, de natură să aducă atingere reputației unei persoane. Ea este justificată, dacă se bazează pe fapte reale și trebuie sancționată, dacă se bazează pe fapte mincinoase și tendențioase, făcute în scopul de a-i discredita acesteia onoarea sau reputația.

Reputația profesională este o consecință a integrității morale și profesionale de care trebuie să dea dovadă fiecare judecător și procuror și include atitudinea de ansamblu pe care magistratul o adoptă în relațiile cu colegii, justițiabilii, avocații și, de asemenea, cu toate persoanele cu care intră în contact în exercitarea profesiei. Totodată, reputația profesională conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei, precum și autoritate în exprimarea opiniilor, cu precădere a celor profesionale.

Din această perspectivă, reputația magistratului presupune două componente esențiale: obligația magistratului de a avea o conduită generală exemplară, care reprezintă și o condiție de acces în profesie, căreia îi corespunde dreptul de a se bucura de reputație în fața societății, a justițiabililor, precum și a corpului profesional și, de cealaltă parte, obligația Statului de a garanta menținerea reputației magistratului, de fiecare dată când se constată că faptele semnalate sunt de natură să îi afecteze prestigiul și, pe cale de consecință, autoritatea în exercitarea profesiei.

La soluționarea cererii de apărare a reputației profesionale, Plenul va avea în vedere legătura dintre afirmațiile apărute pe blogul Grupului de Investigații Politice, cu ocazia publicării articolului „Lucrarea de doctorat a procurorului general al României, Laura Codruța Kovesi, este un plagiat”, și exercitarea profesiei de către magistratul în cauză, precum și influența acestor afirmații asupra percepției publice.

Din verificările efectuate de Inspecția Judiciară, Plenul reține că, prin Hotărârea nr. 941/05.09.2012, Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării a aprobat Raportul final nr. 940/05.09.2012, a concluzionat că, la elaborarea tezei de doctorat, doamna procuror Laura Codruța Kovesi a respectat toate normele de bună conduită în activitatea de cercetare științifică, astfel că s-a apreciat ca fiind neîntemeiată calificarea drept plagiat a paragrafelor din cadrul tezei de doctorat „Combaterea crimei organizate prin dispoziții de drept penal”, susținută de către doamna Laura Codruța Kovesi, în decembrie 2011.

În temeiul art. 10 paragraful 2 din Convenția Europeană a Drepturilor și Libertăților Fundamentale ale Omului, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat în mod constant că dreptul la liberă exprimare poate fi supus unor formalități,

condiții, restrângeri sau sancțiuni, printre altele, pentru a se garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești.

În jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, în domeniul dreptului la exprimare s-a statuat că se impune ca presa să respecte unele principii de echitate, astfel încât să nu se aducă atingere reputației și drepturilor celorlalți, iar în ceea ce-i privește pe magistrați, se impune ca aceștia să nu facă obiectul unor acuzații nejustificate, deoarece poate fi afectată autoritatea puterii judecătorești.

Astfel, referindu-se la restrângerea libertății de exprimare în scopul garantării autorității și imparțialității puterii judecătorești, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, în cauza „Braford contra Danemarcei”, a decis că „interesul de a proteja reputația și a asigura autoritatea magistraților este superior aceluia de a permite o discuție liberă asupra imparțialității acestora”, iar în cauza „Pager și Oberschlick contra Austriei”, s-a statuat că „activitatea justiției nu poate fi discutată fără să se aibă în vedere anumite limite pentru a nu submina autoritatea acesteia, comandament deosebit de important într-un stat de drept”.

În acord cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei a adoptat Rezoluția nr. 1003 cu privire la etica ziaristului unde se precizează că „informațiile sau opiniile nu trebuie exploatate în scopul creșterii numărului de cititori sau auditori, ori a resurselor publicitare și nici pentru a compromite ori denigra demnitatea umană”.

De asemenea, conform art. 1, 2, 3 și 5 din Codul Deontologic al ziaristului, adoptat de Clubul Român de Presă, ziaristul are datoria primordială de a relata adevărul, indiferent de consecințele ce le-ar putea avea asupra sa, obligație ce decurge din dreptul constituțional al publicului de a fi corect informat. Ziaristul poate da publicității numai informațiile de a căror veridicitate este sigur, după ce în prealabil le-a verificat, de regulă, din cel puțin 2 surse credibile. Ziaristul nu are dreptul să prezinte opiniile sale drept fapte. Știrea de presă trebuie să fie exactă, obiectivă și să nu conțină păreri personale. Se va evita publicarea comentariilor și luărilor de poziție asupra unor cauze aflate pe rol în justiție. Aceasta nu exclude relatările obiective asupra faptelor în evoluția lor. Ziaristul nu se substituie instituțiilor și puterilor publice.

Potrivit art. 12 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, admiterea în magistratură a judecătorilor se face prin concurs, pe baza competenței profesionale, a aptitudinilor și a bunei reputații. Pe cale de consecință, odată cu dobândirea funcției de procuror, condiția bunei reputații subzistă, prin raportare la onoarea, demnitatea profesională și credibilitatea de care se bucură magistratul în societate, pe tot parcursul exercitării funcției.

Astfel cum rezultă din Raportul final nr. 940/05.09.2012 al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, în antiteză cu principiile mai sus enunțate, prin articolul menționat a fost denaturat adevărul, calificându-se drept plagiat anumite paragrafe din cadrul tezei de doctorat „Combaterea crimei organizate prin dispoziții de drept penal”, susținută de către doamna Laura Codruța Kovesi, în decembrie 2011.

Având în vedere situația de fapt reținută, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii apreciază că prin afirmațiile din articolul sus-menționat, care au avut impact public, sunt aduse acuze nefondate de fraudare a studiilor universitare de doctorat ale doamnei procuror Laura Codruța Kovesi, care, potrivit art. 4 lit. a) din Codul studiilor universitare de doctorat, aprobat prin H.G. nr. 681/2011, reprezintă ciclul superior de studii universitare a cărui finalitate constă în dezvoltarea resursei umane competente în realizarea cercetării științifice, astfel că a fost lezată grav demnitatea profesională și credibilitatea de care se bucură magistratul în cadrul societății, a justițiabililor, precum și a corpului profesional, motiv pentru care urmează să admită cererea formulată.

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți;

**PLENUL
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII
HOTĂRĂȘTE**

Art.1 - Admiterea cererii de apărare a reputației profesionale formulate de doamna LAURA CODRUȚA KOVESI, procuror la Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, detașată la Ministerul Afacerilor Externe.

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică Inspecției judiciare și Biroului de informare publică și relații cu mass-media, în vederea emiterii unui comunicat de presă.

Data în București, la data de 13 decembrie 2012

Președinte,

Judecător Alina Nicoleta GHICA

